



第十三屆 亞美節紀念刊

The 13th Asian American Day Festival
Memorandum



波士頓地產網 冠名贊助
Title Sponsor Blue Ocean Realty



The Organizer



Asian American Association of Boston

About the organization: Asian American Association of Boston (AAAB) was founded on July 1st, 2010, in Quincy as a 501c non-profit organization. After September 2012, AAAB moved to Boston and changed the name as we know today. In 2016, with the permit from Mr. Charlie Baker, the former Governor of Massachusetts, and Mr. Martin Joseph Walsh, the former Mayor of Boston, our group have the exclusive festival “Asian American Day”. The main office, also our community service office “Life Salon”, is now located in Boston Chinatown 70 Kneeland Street, since August 2021.

Membership Rules: Humble and honest, benevolent and peaceful, progressive and law-abiding, service and dedication.

Organization purpose: “Promote the Culture Exchange, Embellish our Home Community”, and always committed to build a bridge centered on friendship to facilitate communication, understanding and friendly exchanges between associations, ethnic groups, and between the Asian community and the United States government.

Parts of organization: until today, AAAB has 5 main parts as our functional departments. They are:

- 1. Asian American Day Festival organizing committee:** Responsible for the planning, preparation, and field work for the Asian American Day Festival every year.
- 2. Asian American Bridge:** Responsible for keep the contact and cooperation between the AAAB and our partners and provide our partners a platform for communication and display.
- 3. Asian American Art Troupe:** Provide performance opportunities and stages for musicians and artists in the Asian-American community and provide high-quality art programs for the community to achieve the purpose of displaying the cultural and artistic characteristics of the Asian-American community.
- 4. Asian American media department:** responsible for publishing the news and event information about us to the community and partners. Include AANewspaper, AAAB Yearbook, AAAB official website, and online social media accounts.
- 5. Life Salon:** responsible to Provide free community service projects, including lectures, condolences, and charity fundraising activities for vulnerable groups in the community.

小紅書: 波士頓亞美聯誼會

Twitter: @AAABoston

微信 WeChat: AAAB201008

網站 Website: www.aaaboston.org

郵箱 E-mail: info@aaaboston.org

微信公眾號 WeChat Channel: AAABoston2010

Facebook: Asian American Association of Boston

地址 Address: 70 Kneeland St, Boston, MA02111



Title Sponsor



Blue Ocean Realty

Blue Ocean Realty was founded by Ms. Rose Hall. Since she started her career in 2011, her turnover has exceeded 100 million elephants, with an annual turnover of more than 400 million elephants, have become the number one bilingual team in Boston in 8 years. She is also the title sponsor of the activities and the chambers of commerce, and has a strong influence in Boston area. The brand's flagship website update the latest real estate information in Boston every day. Its subsidiary, Blue Ocean Property Management, manages more than 1,000 properties in Boston, covering cities in Massachusetts, with a 24-hour response team and a management team of hundreds of people. With rich experience in real estate investment, leasing, selling and buying and selling, it is your best choice for investing and managing real estate in Massachusetts.

Co-Host



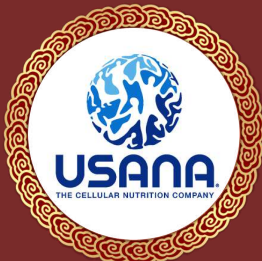
NT Development

A real estate group integrated financial investment, real estate development and property management. Construction projects cover single-family, multi-family, office buildings, luxury apartments, etc.



Karma Asian Fusion

Fusion sushi, a cross between Japanese flavors and the delicate sauces and styles of France. It's our specialty—and will be your favorite.



USANA

USANA creates high-quality nutritional products built on one simple idea: if you feed the cells in your body exactly what they need, your health will benefit.



Lun Fat Produce Inc.

"The most beautiful experience we can have is the mysterious. It is the fundamental emotion that stands at the cradle of true art and true science".

Golden Sponsor



Silver Sponsor



Partners



Media





The Organizing Committee of the 13th AADay Festival members



Klysler Yen

Spokesman

The Chairman and Spokesman of AAAB, Founder of Shing Tao Daily Boston.



Philips Pan

Organization Committee Chairman

The President of AAAB, Founder of Boston Empire Auctions, licensed auctioneer in Massachusetts, and president of the NACCA.



Pat Cao

Co-Chairman

The Co-President of AAAB, Founder of WQUA, director of BCCC, senior Chinese medicine practitioner.



Rose Hall

Co-Chairman

The Director and Secretary General of AAAB. The founder and Chairman of Blue Ocean Realty.



Kewei Gan

Secretary General

The Director and Secretary General of AAAB. The Chairman of Bos Art & Creativity Inc.



Lee Song

Commercial Director

The founder of Gallop Global, Mr. Song, and Gallop Education. Successfully hosted the 8th Asia American day festival in 2018.



Amy Wu

Stage Director

Vice President of Hunan Association, joined the AAAB since 2011 and successfully hosted the 9th Asia American day festival.



Ling Guo

Artistic Director

Master of Music, pianist, conductor. Member of the IFWMA. Former vice president of the North American Asian Performing Arts Association and university piano teacher



Nicholas Tan

Volunteer Director

The Director of AAAB. The founder of NT Builder and NT Development. Senior architect and developer.



Paicy Zhong

Planning Director

The director of Asian American International Chamber, founder of NT Development. Master of Project Management in BU.



Angelina Zhao

CFO

Director and Chief Financial Officer of AAAB. Founder and CEO of PLRG LLC. Vice President of NAHAUS.



Angel Feng

VCFO

The founder of WQUA in Guangzhou and Jiangmen, and the president of WQUA in Boston. Joined AAAB since 2015.



Robert Wu

Member

Director of AAAB, physician, the medical director of SCMNH, director and medical director of the GBCGAC.



Tianqi Wang

Member

The president of the Asian Art Institute, PHD of entomologist, but now interesting in art and antiques collection.



Julie Wang
Program outreach

Doctor, social activist, ballroom dance teacher, and the CEO of Wu Zhi Yuan Dance Club.



Gary Yu
Parade Director

The founder of Boston International Media Consulting and Boston Asian Radio & TV.



Tammy Tsikar
Member

The vice president of the Newton Education Support Network. vice president of Maple Boston drama club, and joined performance with BCCC.



Volunteers

The Name are in no particular order

Booth Group

Group Leader: Darren Deng

Members: Luoqun Wang, Yichen Ma, Kyra Bi, Sophia Tian, Yan Zhang, Christina Lu, Alfred chow, Jack Chang, Alina, Monica, Elaine, Will Pan, Yunguang Pan, Yingqing Pang, Nick Pan, Wendy Pan, Kyle Pan, Ziyan Pan, Vivian Pan, Winnie Pan

Food & Health Group

Group Leader: Leer Li

Members: James Wang, Zao Yu, Mo Yang, Gang Huang, Wen Li, Jasmine Gu, Danyu Li, Alison Sham

Guards Group

Boston Asian Moto Club

Information Center

Group Leader: Mona Yang

Members: Jade Li, Haiying Tu, Ziming Tong, Shaun

Interview & Reporter Group

Brandon Zhao, Canina Wang, Kevin Wang, Brian Zhao, Sophia Lao, Kevin Lao

Photographer

Amber Yang, Ruici Zhang, Hongliang Hu, Lu Ming, Kevin Zheng, Aling Huang

Reception group

Group Leader: Dexin Wang

Members: Ray Gao, Anne Zhang, Jessi Lu, Grace Yang, Yiyun Huang, Ziyue Tang

Stage Group

Members: Tun Liu, Mike, Tricia, Haoyuan Liu, Qi Lu, Ellen Yan, Magnolia Yang, Xing Gao, Qiang Zhang, Xiaoqing Liu, Yanfen Ma, Julie Wang, Mei Sun, Jacky Shi, Quinn Gao, Nanying Bian, Mia, Ken



Program List of the Live Show

Hosts:

Isabel Xue, Ruoyi Li, Reece Liang, Mina Liang
Adelaide Luter, Alexander Luter, Karen Jia, Kalie Jia

American National Anthem

By: Boston Eastern Heritage Chorus, Mirabel Weston & Enoch
O' D. Woodhouse J.D

1. Dragon and Lion Dance

By: Northeastern University Dragon and Lion Dance Troupe

2. Chorus "You Raise Me Up" & "Missing"

By: Boston Eastern Heritage Choru

3. Morden Dancing Skewers

By: Boston Chinese Folk Dancing Groupe

4. Chinese music ensemble "Dance of the Yi Nationality"

By: BCMA Chinese traditional music Troupe

5. Japanese Song "Sakura" & "Omatsuri Mambo"

By: Chihiro Asano

6. Chinese Music "Pig Bajie Carrying Beauty"

By: BCMA Chinese traditional music Troupe

7. Male duet: "Deer be free"

By: Zhengjun Sun & Heming Cao

8. Ballroom dancing

By: Huayi Formation Team

9. Song "Hearts Together"

By: Tianyi Feng, Siying Yang, Lexington Cultural Center,
Boston Girls, Boston Eastern Heritage Chorus

10. Wushu "Knight's journey"

By: New England Wushu Academy

11. Male and female duet "All I Ask of You" & "We Are Family" & "God Bless America"

By: Sharon Zeffiro & Ray Cavicchio

12. Indian classical dance "Thillana"

By: NATyA Dance Collective

13. Male solo "Loyalty to the Country"

By: Robert Wu

14. Filipino pole dance "Binasuan and Tinikling"

By: Iskvelahang Philpino Dance Ensemble

15. Sichuan Opera Performance "Face Magic"

By: Shuwang Yang

16. Folk dance "The Beauty of My Hometown River"

By: Boston Guangzhou Association Dance Troupe

17. Guzheng playing "Why Are Flowers So Red"

By: Qin Yun Guzheng Art Center

18. Murals From The Silk Road

By: Angel Dance School

19. Solo "Memory" & Erhu solo "War Horse Galloping"

By: Yimiao Chen

20. Dance "Leap the Rapids"

By: Foremost Art Troupe

21. Female solo "Gandzia" & "Juliette's Waltz"

By: Olga Lisovskaya

22. Live music and dance from Puerto Rico "BOMBA MUSIC AND DANCE"

By: Fuerza Internacional

23. Thai dance performance Happy Birds Dance

By:

24. Ukrainian folk song "Rozpryahayte Hloptsi Koney"

By: Ukrainian Children's Choir

25. Qipao Dance "Girl's Love"

By: Boston World Qipao Association

26. Pop song "At Your Best"

By: Moly Qin

27. Diabolo and yo-yo show "Diabolo Revolution"

By: GBCCA Diabolo

28. Chinese traditional music "Phoenix Bamboo", "Huo Yuanjia", "Birds Facing the Phoenix"

By: Yazhi Guo and students

29. Modern Dance "Yellow Rose"

By: Boston Guangzhou Association Dance Troupe

30. Peking Opera "Selling Water" & "Mother Visiting at War"

By: Boston Peking Opera Studio

31. Dominican Dance Merengue Mix

By: Fuerza Internacional

32. South Korean taekwondo Demonstration

By: MU Han Martial Arts

33. Band Quintet "A Branch of the Oliver Tree"

By: Jiayi Guo's Band

34. Tenor solo "The land of peach blossoms" & "O sole mio"

By: Hao Huang

35. Symphonic dance "Jasmine"

By: Angel Dance School



The 13th AADay Festival performers Introduction



The Name are in no particular order



Yimiao Chen

“Galloping horse” by Erhu & “Memory”

The intangible inheritor of Chen's erhu performance skills, was admitted to Berklee College of Music with a full scholarship in 2021. Grand Slam winner of China's three top professional erhu competitions. Concerts with symphony orchestras in China's National Center for the Performing Arts, New York Lincoln Center for the Arts, Carnegie Hall and other places. "Jincheng Youth Journey" composed and sung by Chen Yimiao became the theme promotion song of the Chengdu Universiade; participated in the ensemble challenge of the movie "Dune" initiated by the world's top film soundtrack master Hans Zimmer, won the master in many and was reposted on social platforms and praised.



Moly Qin

“At Your Best”

The 4th The Voice Of China North America Division Top ten singer ,Most audience voted award. 2017 ETTV America TV TOP IDOL singing contest Champion. 2019 Berklee college of music admitted with outstanding interview audition scholarship student.2021 released first original EP “seasons”. Created FM studio educating on vocal singing and music production.



Hao Huang

“O sole mio” & “The land of peach blossoms”

Tenor singer, doctor of vocal music at the Stuttgart State Conservatory of Music, professor of Wuhan Conservatory of Music, master tutor, learned from and collaborated with the world-renowned Italian soprano singer Cartier Ricciarelli and the world-renowned American baritone singer Cheryl Milnes show. The footprints are all over major cities in Italy, France, the United States, Hungary, Germany and Australia.



Robert Wu

“Loyalty to the country”

Robert Wu is a practicing physician in Boston. He loved singing since he was a child. However, in September 2016, by chance he met the famous domestic singer Mr. Le Hanning, and learned vocal skills. Since then, his singing level has continued to improve. He is able to sing in multiple languages including Mandarin, English, Italian, Japanese and Cantonese. Currently, he is often invited to sing solo at Chinese and American social events around the world.



Angel Dance School

“Fragrant Jasmine”& “Dunhuang Sculpture”



The dancers from the Angel Dance Troupe will bloom beautiful jasmine flowers on the stage with a brisk and clear rhythm and graceful dancing posture. The fragrance is mild, the green leaves are soft and the branches... dance Won the first prize of group dance in the 2023 World Dance Competition! Dunhuang dance originated from the various flying murals in the grottoes, infused with the profound connotation of the Central Plains culture, rich and varied, and unique in style.



Boston Eastern Heritage Chorus

“You Raise Me Up” & “Thinking of you”

Founded in 2000, BEHC is one of the longest established, well-known Chinese community choirs in the Greater Boston area that has attracted outstanding, talented members from across a variety of professions. Inspired over the years by the leadership of its committee, BEHC has performed frequently in concerts, festivals, charity events, and international competitions across North America, Asia and Europe.





Yazhi Guo

"Phoenix Bamboo" & "Huo Yuanjia" & "Birds Facing the Phoenix"

Yazhi Guo is a well-known virtuoso of wind instruments and an inventor of musical instruments. Guo graduated from the Folk Music Department of the Central Conservatory of Music in Beijing in 1990 and stayed on to teach at the Conservatory. In 2000, Guo was appointed as a principal of the Suona by the Hong Kong Chinese Orchestra. In December 2021, Guo, along with his friends, co-founded the American Academy of World Music where he became its first President.



Boston Chinese Musicians Association

"Dance of the Yi Nationality"

The intangible inheritor of Chen's erhu performance skills, was admitted to Berklee College of Music with a full scholarship in 2021. Grand Slam winner of China's three top professional erhu competitions. Concerts with symphony orchestras in China's National Center for the Performing Arts, New York Lincoln Center for the Arts, Carnegie Hall and other places.



TianTian

"Hearts and Hearts"

An all-round musician who integrates orchestral composition, piano, singing and conducting. The youngest member of China Music Copyright Association. Creator of the torch theme song "Flame of Hope" for the 24th Winter Olympics and Paralympics in 2022. Global Music Education Alliance jointly cultivates outstanding talents. Now studying at Berklee College of Music and China Conservatory of Music.



Boston Girls Singing Group "Hearts and Hearts"

The Boston Girls Singing group is composed of five young and lovely girls from the Lili Feng Singing Studio. Their names are Anna Boychenko, Eva Chen, Angelina Ding, Annie Ye, and Bella Tan. The group started in July of 2021 and have participated in many well-received performances and activities, such as: July 2021: The 1st Boston International Asian Music Festival, March 2023: The 6th US Starlight Youth Talent Competition



The World Qipao Association of Boston

"Girl's Love"

Since its establishment in 2015, the Boston Cheongsam Association has actively participated in different types of community activities and stage performances in Boston every year in order to inherit and promote Chinese traditional culture and art. Every performance has received praise from the audience. The team won the first prize in the cheongsam catwalk and dance competition held by the World Cheongsam Association in Las Vegas.



Zhenjun Sun & Heming Cao "Deer be free"

The intangible inheritor of Chen's erhu performance skills, was admitted to Berklee College of Music with a full scholarship in 2021. Grand Slam winner of China's three top professional erhu competitions. Concerts with symphony orchestras in China's National Center for the Performing Arts, New York Lincoln Center for the Arts, Carnegie Hall and other places.



Huayi Formation Team

"Ballroom dancing mix"

It is composed of members who have participated in various national standard dance competitions and won awards. They have won the championship and runner-up of group dance in DBDC, Commonwealth Classic, EUSDC and YCNEDC competitions many times. Whether at community events or otherwise, their passionate performances have won over the audience!





Chihiro Asano

“Sakura” & “Omatsuri Mambo”



Boston Based Mezzo-Soprano Chihiro Asano from Tokyo, Japan, graduated with her Master of Music in Vocal Pedagogy from NEC in 2022. Chihiro is also passionate about teaching and voice science. In August 2021, she presented her research on the Japanese female voice in Anime at the Pan American Vocology Association (PAVA) Conference.



Jun Qin

“Why Flower So Red”



Qin Jun, a guzheng player, founded the "Qin Yun Guzheng Art Center" in 1999. She is active in New York, Massachusetts, Connecticut, and Rhode Island. Guzheng performance talents, many students have won various awards.



LYDIA PEREZ

“BOMBA MUSIC AND DANCE”

Lydia is the founder and artistic director of the Puerto Rican Institute of Arts and Advocacy, Inc., (PRIAA), and founder of Yoruba 2, an award-winning and nationally recognized traditional music group from Puerto Rico. The group is known for playing genres of Puerto Rican folk music such as "bomba", "Plena" and other Caribbean rhythms.



Olga Lisovska

“Gandzia” & “Juliette's Waltz”

Native of Kyiv, Ukraine, Olga Lisovska holds degrees from Middlebury College, École Normale de Musique d'A. Cortot in Paris, France and L'Institut des Sciences Politiques in Paris, France. A critically acclaimed classical soprano, Olga's career involves both singing on prestigious concert stages, including Carnegie Hall, and producing events and performances. Olga produced award-winning opera productions at Commonwealth Lyric Theater.



Iskwelahang Philpino Dance Ensemble

“Binasuan” & “Tinikling”

Founded in 1976 by a group of parents and educators, IP offers families a welcoming community that embraces Filipino culture and provides Filipino American children with the opportunity to learn about their Filipino heritage in a nurturing environment. Our vibrant, actively engaged community is made up of parents, students, alumni, friends and supporters of IP from immigrant families, second and third generation Filipino American families, adoptive and multiracial families.



Fuerza Internacional

“Merengue Mix”

Founded in 1999 to teach children dances from the Latin countries such as :

Puerto Rico, Dominican Republic, Cuba, and more. The childrens age range is from 4 to 18 years old. " They received first place for best dance group in many parades.



Jiayi Guo' s Band

“A Branch of the Oliver Tree”

The Jiayi Guo Quintet is a group led by the Hong Kong-born Pianist, Composer and Bandleader Jiayi Guo, currently pursuing Performance and Jazz Composition at the Berklee College of Music. Made up of some of the most upcoming international musicians of this generation, the Jiayi Guo Quintet seeks music alike through playful exploration.





GBCCA Diabolo

"Diabolo Revolution"

GBCCA Diabolo is a performance troupe tied together by our passion for Diabolo. Diabolo, also known as Chinese yoyo or Chéling, is a niche and unique traditional Chinese folk art and sport that was popularized in China and Europe centuries ago. Although the structure of the diabolo seems very simple, with just a pair of sticks, some string, and a diabolo - you can toss, twist, and tangle the diabolo into dynamic yet intricate tricks and movements.



Boston Peking Opera Studio

"Selling Water" & "Mother Visiting at War"

The intangible inheritor of Chen's erhu performance skills, was admitted to Berklee College of Music with a full scholarship in 2021. Grand Slam winner of China's three top professional erhu competitions. Concerts with symphony orchestras in China's National Center for the Performing Arts, New York Lincoln Center for the Arts, Carnegie Hall and other places.



NEU Dragon and Lion Dance Troupe

"Dragon dance"

The Dragon and Lion Dance Association of Northeastern University composed a wonderful dragon and lion dance performance. The organization is self-managed by students and is dedicated to promoting and performing dragon and lion dances. Considered a form of art and sport, the Dragon and Lion Dance is traditionally performed during Lunar New Year to dispel evil spirits and bring good luck for the new year! Through brilliant performances, the group shares the rich traditions of Chinese culture.



Foremost Art Troupe

"Leap the Rapids"

Foremost Art Troupe, a dance ensemble comprised of passionate professional women who have dedicated 23 years to the art of dance, has achieved the prestigious "Top Ten Platinum Award" at the overseas Taoli Cup Dance Competition three times. The troupe also successfully hosted the inaugural "Huaxing Cup" Chinese Dance Gala in the United States, gaining widespread acclaim in the Greater Boston area.



Shuwang Yang

"Face Changing"



Changing face or (Bian Lian) is an ancient Chinese dramatic art that is part of the Sichuan opera. The performers wear bright colored costumes and vivid colored masks, which they change from one face to another with the swipe of a fan, a movement of the head, or wave of the hand. Yang Shuwang has over 20 years of experience practicing this ancient traditional art with over thousands of performances including at Disney. Please help me welcome Mr. Yang's performance.



MU Han Martial Arts

"Korean taekwondo Demonstration"

Master Oh, Head Master of Mu Han Total Martial Arts, started his martial arts journey as a child in Korea almost 50 years ago. He opened his first martial arts school in 2003, and strives to provide a high quality of instruction for their students and surrounding communities.



NATyA Dance Collective

"Thillana"

NATyA Dance Collective, directed by Dr. Smitha Radhakrishnan, is an ensemble of dancers with extensive training and performance experience in the South Indian classical dance form Bharatanatyam. We are focused on bringing meaningful and invigorating performances to our many communities. Today, we perform an abstract piece, Thillana, full of complex rhythms and geometrical formations, focusing on bringing out the joyous virtuosity of our art form.





New England Championship Wushu Academy *"Knight Walk"*

New England Martial Arts Academy is the largest modern martial arts academy in Boston. It has trained dozens of members of the US National Wushu Team in the past five years. The trainees successfully represented the U.S. national martial arts team in the Pan-American Competition and the World Traditional Kung Fu Competition, winning gold medals.



Sharon Zeffiro & Ray Cavicchio *"All I Ask of You"*

Sharon Zeffiro has performed many starring roles on and off Broadway; Evita, Cats, Phantom of the Opera, Les Miserables, Cabaret, and others. Ray Cavicchio's career started at age sixteen as a marimba artist on the Lawrence Welk show. While continuing to perform on piano and marimba he completed his Ph.D. in medical engineering at Tufts University. Ray has performed throughout the USA, at Carnegie Hall, as well as Brazil, and Italy.



Boston Chinese Folk Dance Group *"Dances Medley"*

Boston Chinese Folk Dance Group (BCFDG), a non-profit organization, is the recognizable famous dance group in Boston area and the member of the Asian American Association of Boston (AAAB) for a long time. The group's aim is to promote Chinese Culture, to offer quality dance training to different age groups - in styles ranging from traditional Chinese dance to modern dance.



Guangzhou Association of Boston *"The beauty of my hometown river"*

Amy Wu, MaryChau, li Zhou, Dong Sui Liao, Mary Ma, Sudan Hung, Lily Zhao, Linda Law, may Li, Zi Chun Zhao.

Nujiang Prefecture is the only Lisu Autonomous Prefecture in China, and it is a state in Yunnan Province. The dance shows the Lisu people's love and praise for their hometown.



The Boston Asian Moto Club was established in 2020. It is located in Greater Boston, Massachusetts. The purpose of the club is to enhance communication, enrich life, be sincere, civilized, and help each other by meeting friends with cars.

The club is a non-governmental spontaneous and non-profit organization approved by the relevant government departments to focus on motorcycle self-driving leisure travel enthusiasts. It is a legal, regular and professional team that aims to promote and promote motorcycle sports and culture. Provide a common home for the majority of car owners and car lovers, promote the contact, communication and common activities among motorcycle enthusiasts and motorcycle fans to participate in motorcycle sports, and share the joy, experience and adventure of motorcycle enthusiasts. With the spirit of challenge, we also try our best to promote the chivalry for the development of the Asian community.

Map of Event Booths



VIP1-2 Karma Asian Fusion

VIP3-4 波士頓地產網 Blue Ocean Realty

VIP5-6 澤遠南方NT Development

VIP7-8 USANA

A區

A1-京味Beijing Taste

A2-茶工坊Cha Kung Fong

A3-天津包子Meng's Kitchen

A4-0h椰 COCONUT DESSERT

A5-醉杭州Szechuan's Dumpling

A6-龍門酒家Hongkong Treasure

A7-茶霸TBeer

A8-夸父炸串Hello Yummy LLC

A9-

A10-川霸王SICHUAN PLACE

A11-旺角煲仔飯Clay Pot Cafe

A12-絲綢之路Silk Road Cuisine

B區

B1-Hong Zheng

B2- Thai dance

B3-Mascon Medical

B4-Needham 華協

B5-Midnight Boba Society

B6-Tao's Beauty

B7-木凡 More Fun

B8-聯合健康保險United Healthcare

B9- 牛頓中文學校NCLS

B10-引知教育InGenius

B11-波士頓圖書館Boston Public Library

B12-I Love Dental Care

B14-常春藤快遞Ivy Express

B15-Crafts Zone Studio

B16-Elite Home Fitness

B17-Dynamic Evolutions

B18-19亞美聯誼會 AAAB

B20-21孝友堂古董拍賣 Antiques Auction

B22-中興貿易 Chong Xing

B23-波士頓世界旗袍協會 WQUA

B24-美國威達 Nelifie

B25-華美銀行East West Bank

B26-愛美思Amee's Medical

B27-Acclaro Medical/UltraClear Laser

B28-29沙龍中文學校 Sharon Chinese School

B30-中華書法會BCCA

B31-亞洲房地產專業協會AREPA

B32-萊星中文教育中心INLCC

B33-郭俐媛語言藝術學校GLAS

C區

C1-波士頓攝影協會BCPA

C2-Chowbus

C3-中秋手工燈籠Chinese Lantern Studio

C4-廣州聯誼會 BCA

C5-麻將Mahjong

C6-象棋Chess

C7-Smart Kids Coding

C8-楓香劇社 Maple Cultural

C9-安良醒獅隊CMALT

C10-胡清醒獅隊WCWCKS

C11-遊行隊伍 Parade Teams

C12-美國學佛之家 American Buddha

C14-臺山聯誼會TCA

C15-東方之聲合唱團BEHC

C16-Iskwelahang Philpino Dance Ensemble

C17-波士頓中華文化協會GBCCA

Diabolo & 舞之緣 Wu Zhi Yuan

C18-Mass Behavior Health Partership

C19-World Financial Group (丟沙包 Bean Bag toss Game)

C20-美國青少年乒乓球協會AYTT

C21-老友寄 Luggeasy

D區

D1-2 Boston Asian Moto Club

D3-哈佛婦女醫院 BWH

D4-Irskin Beauty

D5-木蘭寨粵曲Muklaan Group

D6-熊貓外賣 Hungry Panda

D7-誠創教育Gallop Education

D8-汽車俱樂部 Car Club

D9-Tanghulu Nails 北美穿戴甲

D10-CBS Acupunctur針灸中醫

D11-琴韻古箏Qin Yun Guzheng Art Center

D12-美育思培訓AETA

D14-Blue Harbor Dental

D15-美國亞裔保險理財協會AAIFPA

D16-Sleepm

D17-菩提冥想中心 PUTI

Celebration Parade Teams

Newton Education Support Network

Wu Zhi Yuan Dance Club

Dawn & Twilight Art Center

Boston Asian Moto Club

Boston Maple Culture Center

Boston Chinese Folk Dance Group

Boston Chinese Musicians Association

Wat Nawamintararachutis Buddhist Thai Sunday School

Chinese Bible Church of Greater Nashua

The World Qipao Association of Boston

New England health dance Association

Newtown Chinese Language School

Boston Eastern Heritage Chorus

Chinese American Association of Braintree

Boston Chinese Art & Culture Center

GBCCA Diabolo

Taishan Community Association

Ping Chiu Woo Martial Arts

Woo Ching's White Crane Kung-Fu System

New England Championship Wushu Academy

Boston Guangzhou Association

二百日子功一戲不可輕

甘鴻為題

甄雲龍



大義

——記亞美會在不平坦的道路走過十三年

作者：甄雲龍

唧唧複唧唧，四年不停息。
長談無怨悔，原來腹劍擊。
滿腔單打詞，含沙暗相譏。
何如奉杯盞，對客門下依。
君子坦蕩蕩，小人常戚戚。
心懷謙卑理，可忘得與失。
服務與奉獻，公忠當此職。
標榜無私貨，豈教牆內鬬。
徽章本如雪，誰令沾淤泥。
挾會某機巧，青史難消弭。
美言隨口易，行止自成蹊。
董事幸明鑒，陳倉遭拒擊。
外界雌黃議，難損中立身。
但悲故人計，欲使我無衣。
拍肩稱兄弟，考驗在利益。
大情因無我，大義棄劣戚。
弄虛小兒術，奸詭無璿璣。
敢問聖賢道，明眼查如曦。
歲月逐流去，江浪淘真金。
勸君初心改，同坐舊袍席。

十三載新風波何足道





Blue Ocean Realty



Rose Hall

Blue Ocean Realty 由曹悅吉 (Rose Hall) 女士創辦，Rose自2011年從業以來，成交總額已經超過億美金，年成交额超过4亿美金。以独到的眼光和卓越的市场深挖程度为超过上万家庭找到合适的家和超过千位投资人创造财富，連續8年成為波士頓雙語團隊第壹名。也是波士頓各大商会成员和活动冠名商，在波士頓拥有强大的影响力。

公司擁有波士頓位於15 N Beacon St高級公寓首層200多平米辦公室，品牌旗舰网站和公众号波士頓房产网，每日更新波士頓最新房产信息。旗下子公司 Blue Ocean Property Management 管理波士頓超1000套房产遍布麻省各市，24小时响应团队，上百人的管理团队。拥有丰富的房产投资、出租、出售和买卖经验，是您在麻州投资管理房产的不二之选。



Rose Hall 13年經驗
美房專家為您專業估價
添加經理微信真人諮詢



波士頓房产网扫描关注获取
一手房源信息和买房
福利关注公众号涨知识

地址位于市区豪华公寓楼首层

15 N Beacon St, Suite NR1A, Boston MA 02134

联系方式：公司座机 (617) 206-5700

经理手机 Rose: (857) 207-7579

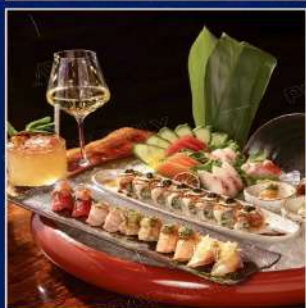
工作时间：Mon-Fri 9:30 AM - 5:30 PM

邮箱：rose@blueoceanboston.com

KARMA

ASIAN FUSION

Andover • Burlington • Concord • Westford



NT Development
泽远南方房产开发

投资理财 收益看得见!

#和开发商一起赚钱#



2年退出机制

- 01 房地产项目做抵押
- 02 固定年化收益8%~15%
- 03 季度派息 OR 项目结束派息

限时收益

\$50,000 起投✓

☎: 508-479-5277



USANA细胞营养公司 USANA Cell Nutrition Company

USANA Health Sciences, Inc. 是一家全球性的营养品生产和直销公司，总部位于美国犹他州盐湖城。公司专注于研发高品质营养补充品和个入护理产品，其产品由独立的特許專營商負責銷售。目前，USANA 已在全球24個市場運營，USANA 在中國由其獨資子公司——保嬰有限公司負責運營。2016年，USANA 淨銷售額逾10億美元。USANA Health Sciences 的股票在紐約證券交易所 (NYSE) 上市，股票代碼為「USNA」。

USANA 由麥倫華斯博士 (Myron Wentz, Ph.D.) 於1992年創辦。USANA 致力於通過嚴格的生產工藝、嚴謹的科研精神和不斷創新的產品，為全世界的人類提供先進的科學營養補充品。麥倫華斯博士是國際著名的微生物學及免疫學家，也是利用人體細胞培養技術以檢測傳染性病毒的先驅科學家。

在麥倫華斯博士的帶領下，USANA 對品質的追求從未懈怠。USANA 從產品的原材料處開始嚴格把關，採用先進的生產設備，將USANA實驗室裡研發出的產品配方標準化地生產出來，保證每一批產品品質的穩定。高品質的產品，使得USANA被無數的協力廠商評測機構認定為最優質的產品之一。

長期以來，USANA 已經獲得了包括奧運金牌得主、美國女子職業籃球隊明星球員等在内最多職業運動員的信賴。成立於1999年的“USANA 選手隊”，由1000多名世界級運動員組成，包括美國全國橄欖球聯盟 (NFL)，世界女子網球協會 (WTA) 的運動員和夏季、冬季運動會的獲獎者，以及參與奧運會的拳擊運動員。這些運動員都在使用USANA 的產品。



Linda Chen
高級五星站董事
Tel: 1-8483312371
USANA Sciences, Inc.
3838 W. Parkway Blvd. Salt Lake City, UT 84120



美国游泳协会 (以下简称“泳协”) 宣布，指定USANA为其官方多种维生素供应商。

SUMIAO HUNAN KITCHEN

270 THIRD STREET | CAMBRIDGE, MA
TUES - SUN: 11:30AM - 10PM
PHONE: (617) 945 - 0907



CREATIVE HUNAN CUISINE IN THE HEART OF KENDALL SQ.

VISIT SUMIAOHUNAN.COM FOR PICK UP | DELIVERY | RESERVATION



MOREFUN
MoreFun木凡
全球文创潮玩精品集合店
北美文创生活学习用品的潮流先锋
好玩又好用的全球原创设计
让生活更有趣

www.morefunus.com
Chinatown Store
31 Harrison Ave, Boston, MA, 02111
Newbury Store
232 Newbury St Boston, MA, 02116

小红书 Wechat

MoreFun 木凡



**名校前招生官、升学导师
你的升学指导梦之队**

The Smart Way To Get In
引知 你身边的升学专家

引知创立于耶鲁，服务于全球。我们的核心理念基于一个简单的事实：曾经在招生办做过录取决定的人，是得以直接掌握招生和申请的经验与要义的人。自成立以来，凭借强大的前招生官团队与各种优势资源，我们帮助了众多学生发挥潜力，实现了更高的教育目标。

引知录取结果

- 7x 申上30名大学的几率增加7倍
- 5x 申上10名大学的几率增加5倍
- 77% 申请上选校列表中的冲刺学校
- 99% 申请上选校列表中的目标学校
- 130+ 申请上收到名校的录取

引知提供服务

竞争力培养

- 课业选择与考试指导计划
- 兴趣、专业、院校探索
- 课外活动规划、筛选与提升
- 假期规划（每年3个暑期项目申请指导）
- 学术研习项目
- 软技能培养与提升

大学申请指导

- 选校策略指导
- 申请策略指导
- 个人陈述构思与修改指导
- 补充文书构思与修改指导
- 申请表格指导
- 推荐信指导

预约1v1专业评估

Scarlett Wang
Boston Senior Office Director,
InGenius Prep
引知大波士顿地区主管

扫码预约1v1免费升学评估/咨询
邮件: scarlett.wang@ingeniusprep.com
电话: (617) - 840 - 6985

添加引知地区负责人微信
回复“福利包”，领取前招生官
独家整理文书样本、选校指南等干货

超过150名前招生官导师团队

 Zak Harris 约翰霍普金斯、乔治华盛顿大学 前招生官	 Monica Herrera 约翰霍普金斯大学 前招生官	 Jennifer Duran 哥伦比亚大学 前招生助理主任	 Roscoe Nicholson 芝加哥大学 前招生官	 David Merson 布朗大学 前招生官
 Mary Chobanian 哈佛大学法学院前招生官 巴纳德学院前招生官	 Nicholas Strohl 耶鲁大学 前招生办高级助理主任	 Natalia Ostrowski 芝加哥大学 前招生办助理主任	 Nam Hartley 杜克大学 前招生官	 Heather McCutchen 达特茅斯学院 前招生官



AMEE'S MEDICAL SPA
爱美思医美中心

(617) 744 - 0568
100 Galen Street #302,
Watertown, MA 02472

ameesmedicalspa.com

*Your Skin Beauty,
Our Priority.*

除皱 提拉 美白 淡斑 深层 清洁 控油 抗痘 去疤 除痘印 亮肤 微针 果酸 焕肤 肉毒 瘦脸针

UltraClear thermage FLX rejuve+ brilliant hydrafacial SKIN CEUTICALS

UC雷射认证指定诊所 官方认证诊所 官方认证诊所 官方认证诊所 官方代理商



**DR. YALI LOU,
DMD, MDS, PhD**

Specialists Team

**PROVIDE
BEST DENTAL
CARE**

ACCEPT ALL INSURANCE

CONTACT US

Concord Center Dental
136 Sudbury Rd, Concord, MA
978-369-5700

iLOVE Dental Care
541 High Street, LL1, Westwood, MA
781-320-0300

Sudbury Dental Associates
410 Boston Post Rd,
Sudbury, MA
978-443-8231



UltraClear

Discover Timeless Beauty

UltraClear® Anti-Aging Laser Treatment For Total Skin Rejuvenation

Glowing Skin, Endless Confidence
Try UltraClear® Today!

Take advantage of a special promotion for the revolutionary UltraClear Anti-Aging Treatment from one of the following renowned Boston physicians:

请到我们的展位领取特别折扣券，您有机会从波士顿最顶尖的皮肤科诊所或医美机构获得最新一代激光美容设备UltraClear治疗优惠。

Meet the UltraClear Physician Experts

Dr. Madeline Krauss Krauss Dermatology 1 Washington St, Wellesley MA 781-512-7687	Dr. Jeffrey Dover & Dr. Thomas Rhorer SkinCare Physicians 1244 Boylston St, Chestnut Hill MA 617-731-1600
Dr. Robert Wu Amee's Medical Spa 100 Galen St, Suite 302, Watertown, MA 617-744-0568	Dr. Catherine DiGiorgio CMD Dermatology Laser Aesthetics 745 Boylston St, Suite 203, Boston MA 617- 895-6086



START JOURNEY TODAY

ELITE HOME FITNESS



牛顿中文学校
Newton Chinese Language School

历史悠久 师资雄厚 华人之光 传承创新
65 Years of Dedication and Excellence

实体班9/10号开学 In-person Classes start on 9/10
网课9/9号开学 Online Classes start on 9/9

秋季开设课后班
New Weekday After-School Program

三岁至成年的多个中文系列
Chinese curriculums for age three to adult

Happy Chinese 阳阳中文/马立平教材 MLP Chinese/标准中文 Standard Chinese/儿歌 Kids Peom/朗诵 Recitation&Speech/高级中文 AP Chinese

数理化科学系列
Math, Chemistry, Physics, and Science

新加坡数学一至八年级 Singapore Math/数学竞赛训练 Math Competitions/化学 Chemistry/物理 Physics/SAT/AP/苹果计算机技巧 Mac Computer Tips/计算机软件入门 Computer Science Intro Python

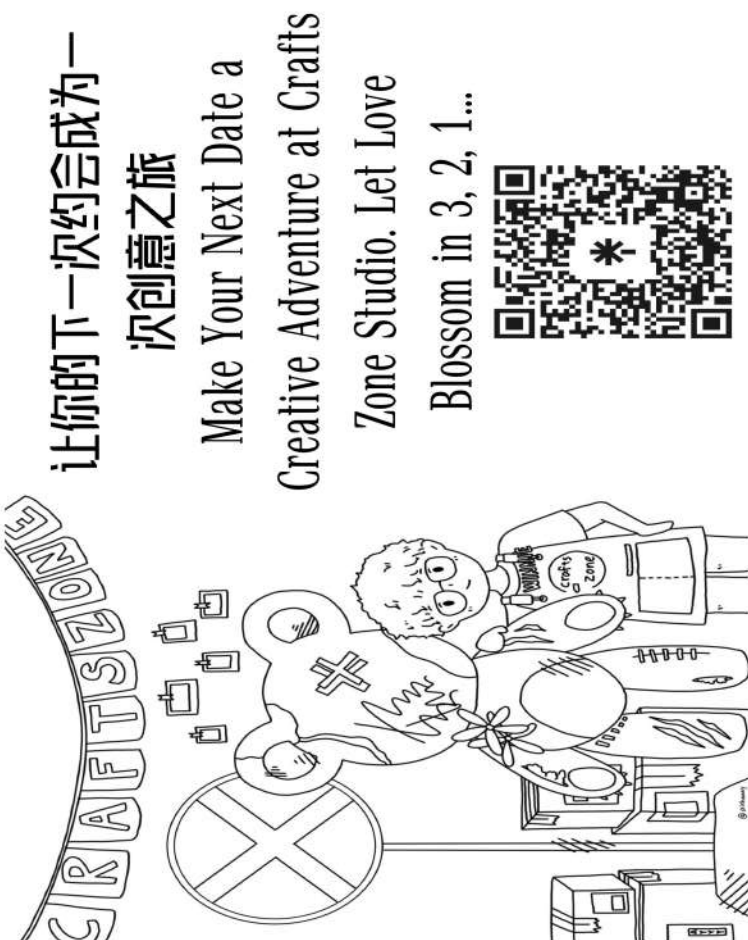
音乐 体育 美术
Music, Sports, and Arts

小提琴 Violin/钢琴 Piano/葫芦丝 Hulusi/鼓 Drum/声乐 Vocal/击剑入门 Fencing/乒乓球 Ping-Pong/篮球 Basketball/棋类 Chess/交谊舞 Ballroom/瑜伽 Yoga/健身塑形 Fitness/国画 Chinese Painting/素描 Sketching

扫码欣赏学校公众号
Follow Us on Wechat

扫码上学校网站
Scan QR Code for Website

网上注册 **ONLINE REGISTRATION:**
WWW.NEWTONCHINESEESCHOOL.ORG



让你的下一次约会成为一
次创意之旅

Make Your Next Date a
Creative Adventure at Crafts
Zone Studio. Let Love
Blossom in 3, 2, 1...

CRAFTS ZONE

QR Code



满足你的中国胃

新人立领 \$88

海量中餐 即刻送达

点击APP首页弹窗
一键领取



扫码小助手
进群领红包



立即下载熊猫外卖



北美中餐外卖首选

注册送会员 · 单单0运费 · 多餐厅拼餐

新用户立享 **\$188** 大礼包



chowbus
优选外卖

美国行李双向邮寄 低至半价

UP TO 50% OFF

最高立减 \$200+

美国行李回国 中国邮寄美国

老有寄北美品牌代言人 **王以太**

IRISKIN

BEAUTY & SKINCARE

新人超值优惠
活动当天最高可获 **\$100**
快联系我们了解更多

WWW.IRISKINBEAUTY.COM
617-840-5993
556 CAMBRIDGE ST ALLSTON

AREPA Asian Real Estate Professional Association

Non-Profit Organization.
Founded in 1995.
Commercial Real Estate.
New York Chapter.
Boston Chapter.

<http://www.arepainc.org/>

Sichuan Palace Restaurant

川菜百味，總有一款適合您的胃

At Sichuan Palace, we strive to serve innovative and authentic Sichuan dishes that cater to every taste, ensuring everyone finds a dish and flavor they love.

(978)256-8545 (978)256-8641 | sichuan-palace.com
11:30am - 9pm OPEN 7 DAYS A WEEK | 7 Summer St #17-18, Chelmsford, MA

MASSACHUSETTS BEHAVIORAL HEALTH HELP LINE

Call - Text - Chat - 24 hours a day, 7 days a week

833-773-2445

masshelpline.com

Do you or a loved one need to see someone now?

Find your local Community Behavioral Health Center here.



The Massachusetts Behavioral Health Help Line (BHHL) directly connects individuals and families to mental health and substance use disorder services.

The BHHL is provided by the Commonwealth of Massachusetts and operated by the Massachusetts Behavioral Health Partnership (MBHP).

The Massachusetts Behavioral Health Help Line is Proud to Support the Asian American Day Festival.



617-944-6666

377 Washington st, Brighton, Ma, 02135



美育思

American Education and Thinking Academy

American Education and Thinking Academy is a tutoring center focusing on improving students' reading, writing skills and vocabulary, as well as enhancing their public speaking and debate skills.

We also provide tutoring for: SAT, ISEE, SSAT, AP, College Essay/College Applications, Private Schools Applications, etc.

• 小班教学 / 名校毕业老师 / 一对一升学指导

美育思培训的老师们会带领英文阅读写作班级学生参加各类写作比赛和杂志投稿，学生们多次获奖，文章多次被发表
美育思培训的学生在每年SAT/AP各科考试中取得满分好成绩



Call: +1 617-290-6071

Email:

aethinking@gmail.com

Website: www.aethink.org



蓝港牙科诊所 Blue Harbor Dental



拔牙补牙 人工植牙
根管治疗 牙齿美白
牙冠修复 隐形矫正
智齿拔除 美牙贴面

接受各种保险及白卡老人卡

(包括 MassHealth, Tufts, UnitedHealthcare)

咨询电话: 617-481-5151

地址: 332 Victory Rd, Ste 3A, Quincy, MA 02171

网址: www.blueharbordental.com

月薪10萬美元

徵美國、中國及全球經銷商

黃金溫熱 水晶眼罩 \$395

深度睡眠、乾眼症、視力模糊、黑眼圈、眼袋細紋

遠紅外線、900次/秒 能量水晶波

能量枕頭、水晶床褥、床墊、熱石墨烯毯

Sleepm.com

KiKi Lin 626-341-1111



Making \$100000/Month?

UP TO 75% OFF
Available in
Over 200 Countries



\$40 one-time fee, earn up to \$2047 / M without referrals?

132 languages - 中文、Mexican MX, Korean KR
livegood.com/Lin626341111





Have fun
with
Python



Scan the barcode
for trial class!
Tel: (+65) 86130256
www.smartkidscoding.com

International
award

One-to-one
teaching

Group
studying

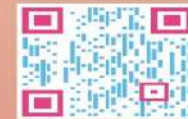
Top
teacher

Live
interaction

International
class

Smart Kids Coding
Help me ride the field

美国
学佛之家



Szechuans.weebly.com

"BEST DUMPLING"

The Boston Globe



杭州美食古法傳承

特色美食，歡迎品嚐



(781) 648-8882

1360 Mass. Ave.
Arlington, MA 02476



SCAN TO
OUR ONLINE
MENU

Hours

Monday to Thursday: 11 am - 8:30 pm
Friday & Saturday: 11 am - 9:30 pm
Sunday: 11 am - 9:00 pm



Like us on Facebook
Szechuan's Dumpling



心连心项目 The BOBA Project

与我们建立诚意链接
Building Our Bonds Authentically
一项关于华裔及亚裔美国人身份认同的在线研究
An Online Study About Asian/American Identity

邀请华裔父母与青少年 (12-18岁)
Inviting Chinese Parents and
Teens (12-18)

父母! 与您的孩子一起参加一场有意义的活动。

Parents! Take part in a meaningful activity with your teen.

参加两次调查问卷 (1小时) 并与我们通过Zoom会谈 (1小时)。
You'll complete two surveys (1 hr) and meet us over Zoom (1 hr).

可获取 120 美元。
Earn up to \$120.

了解更多 Learn more:
www.thebobaproject.com

我们是谁?
Who Are We?

心连心项目旨在了解华裔父母与其青少年孩子如何在美华裔身份认同进行交流。我们是一个由亚裔美国研究者组成的团队。

The BOBA Project aims to learn how Chinese parents and teens have conversations about being Asian in the US. We are a team of Asian American researchers.

我们正在马萨诸塞州招募华裔家庭。
We are enrolling Chinese families from Massachusetts.

参加
Enroll:



Brigham and Women's Hospital
Founding Member, Mass General Brigham

HARVARD
MEDICAL SCHOOL



CBS 七善堂 针灸中药

扫码看中医好病视频分享



原来中医
这么有效



腰痛、关节痛、头痛、脚痛、手指痛、
面瘫、外伤恢复、坐骨神经痛、失眠、
抑郁、皮肤病、过敏、妇科男科，等

接受各大医疗保险

508-808-8878

cbsacupuncture.com



菩提禅修 带给你健康快乐

我的“三高”消失了! | 林繼仁

三十多歲時，我就患上糖尿病。退休後，我的糖尿病加重了，
血糖最高可達20MMOL/L，我開始吃類固醇的藥物、注射胰島素。
我的血脂、血壓也偏高，參加了健身班後，血脂、血壓都降到
正常範圍，血糖也正常了。醫生告訴我，不用再服用類固醇藥物，
如果情況保持得好，也不用再注射胰島素了。

手術後的膝蓋腫痛消失了! | 小莫

我之前做了換膝蓋關節的手術，導致右膝蓋腫痛。在參加了
波士頓菩提禪堂7月健身班的禪修和能量加持後，我膝蓋的腫痛
全部都消失了!

近期活動/課程推薦 (免費)

禪修與能量加持 每周六&日 15:30 PM - 17:00 PM
菩提禪修健身班 10月21日-29日 9:30 AM - 18:00 PM

波士頓菩提禪堂 | 網站: putiboston.org | 聯繫電話: 781-874-1023
地址: 101 Mystic Ave, Medford, MA 02155 | 郵箱: bodhi@putiboston.org



Welcome To HAPPY HEALTH CENTER TAUNTON

OFFERING EXCEPTIONAL DAY HEALTH SERVICES TO
ADULTS 18+ WITH OR WITHOUT DISABILITIES, SENIOR
CITIZENS, AND ANYONE IN NEED OF A SAFE
SPACE AND CARE DURING THE DAY

- HEALTH CARE MONITORING
- NURSES AND CNA STAFF
- MEDICATION ADMINISTRATION
- ACTIVITIES & ENTERTAINMENT
- PERSONAL CARE & HYGIENE
- NUTRITIOUS MEALS
- TRANSPORTATION

FALAMOS
POR TUGUÉS
HABLAMOS
ESPAÑOL



WE ACCEPT MASSHEALTH, UNITED HEALTHCARE, FALLON, AND ALL MAJOR INSURANCE PROVIDERS

WWW.HAPPYHEALTHADH.COM | CALL TODAY : 508.258.7500 | TAUNTON, MA



SKINCARE. MAKEUP. LIFESTYLE

波士頓華人美妆生活馆

Weekly new arrivals

Keep up with the market trend

Personalized service

Reasonably priced

Convenient ways to shop

Loyalty program

"In this ever changing world, we want to help you find the
right product, and we want to make your day!"



Chinatown: +1(617)-513-1112
Allston: +1(617)-817-8179



Chinatown Store
35 Harrison Ave, Boston, MA 02111
Allston Store
141 Harvard Ave, Allston, MA 02134



www.taosbeauty.com



AAIFPA

亚裔保险理财协会年会

You Are Invited

Boston Marriott Newton

10 - 19 - 2023 @ 4:00 p.m.

2345 Commonwealth Ave., Newton, MA 02466

Business Casual & RSVP required

Phone: 413-537-3971
Email: aaifpa.boston@gmail.com

融和亞美族裔
Promote the Culture Exchange

美化社區家園
Embellish our Home Community

總編輯 Editor in chief: 第十三屆亞美節組委會 The 13th AADay Festival organizing committee

責任編輯 Editor: 甘渴爲 Kewei Gan

波士頓亞美聯誼會 主辦 Published by AAAB

博世藝術創意公司 出品 Presented by Bos Art & Creativity

